



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

BID RECEIVING – PWGSC /
RÉCEPTION DES SOUMISSIONS - TPSGC
11 LAURIER ST. / 11 RUE LAURIER
PLACE DU PORTAGE, PHASE III
CORE 0B2 / NOYAU 0B2
GATINEAU, QUÉBEC
K1A 0S5

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin
At – à: 2:00 PM EDT –
Eastern Daylight Time – Heure avancé de l'Est
On – le: April 25, 2019 – le 25 avril, 2019

Title/Titre HLVW Belt and Ladder VLLR Ceinture et Echelle
Solicitation No – N° de l'invitation W8486-196020/A Amendment 003
Date of Amendment – Date de Modification March 28, 2019 – 28 mars, 2019
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: DLP 4-3-1-6
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-6471
Destination Specified Herein Précisé dans les présentes

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required – Livraison exigée See Herein	Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name / Nom	_____
Title / Titre	_____
Signature	_____
Date	_____

Amendment 003

This amendment is raised to publish questions and answers.

QUESTION: The manufacturer of items 3 and 4 advised that these ladders are sold in pairs - Do you require 50 pairs or 50 ladders?

ANSWER: We require a total of 50 ladders, packaged individually as the unit of issue is EA. If supplying in pairs, we require 25, but each ladder will still need to be packaged individually.

All other terms and conditions remain unchanged.

Modification 002

Cet amendement vise à publier des questions et des réponses.

QUESTION : Le fabricant des articles 3 et 4 a indiqué que ces échelles sont vendues par paires - Avez-vous besoin de 50 paires ou de 50 échelles?

RÉPONSE: Nous avons besoin d'un total de 50 échelles, emballées individuellement, l'unité d'émission étant EA. Si nous fournissons par paires, nous en avons besoin de 25, mais chaque échelle devra toujours être emballée individuellement.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.